

<b>Zeitschrift:</b>	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
<b>Herausgeber:</b>	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
<b>Band:</b>	59 (1986)
<b>Heft:</b>	7-8
<b>Rubrik:</b>	ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

in der Brandschutzbekämpfung, im Landrover-Retourfahren mit Anhänger und zum krönenden Abschluss im «Montagsmalen à la Television BRD» zu lösen.

So hat jeder und jede Gruppe die Möglichkeit, seine Fähigkeiten, aber auch ein gewisses Unvermögen, dann aber auch wieder sein Wissen, oder was man eigentlich wissen sollte, zu testen, zu zeigen oder sogar zu lernen und nicht zu guter Letzt: Das Glück ein wenig in Anspruch zu nehmen.

Dem Berichterstatter bleibt abschliessend nichts anderes übrig, als den Churer Kollegen für die wunderschönen Stunden recht herzlich zu danken und alle, die das nächste Jahr die Winterthurer Organisatoren (Anlass voraussichtlich am 23. Mai 1987) mit ihrer Teilnahme erfreuen, schon jetzt mit allen besten Wünschen willkommen zu heissen.

### Rangliste

Rang	Gruppe	Wettkämpfer	Punkte
1	Doris SG	Dornbierer Heiner/Rissi Hans	166
2	Renault-Flitzer	Jung Urs/Aerne Kurt	164
3	Aquarium SG	Meienhofer Alfred/Müggler Hans	162
4	Dorosa LU	Keller Hans/Schögör Franz	158
5	Limmat ZH	Schaffer Hermann/Brunner Lienhard	138
5	Säuliämter ZH	Riesenmey Klaus/Niklaus Hans	138
7	Rappi III RA	Hürlimann Josef/Tschudi Jörg	135
8	Säntis SG	Wirz Rolf/Keller Max	129
9	Matra WT	Steffen René/Koller Max	124
10	Bajazzo ZH	Pola Arturo/Gautschi Fredi	117
10	Klimbim ZH	Geissbühler Jakob/Bosshart Ernst	117
12	Wiwi WT	Breitenmoser Othmar/Berweger Jakob	113
13	Uto ZH	Gubser Arnold/Keller Jakob	97

## AFTT INFORMATIONS REGIONALES

### Billet de Germanie et de Romandie

Ce billet habituellement «pondu» à la rédaction en Romandie se rédige exceptionnellement sur une terrasse au soleil de Berlin-Ouest.

#### Les paniques, les modes, les volontés

Toute l'Allemagne vibre au syndrome de Tchernobyl; à écouter les passants toutes nos sources alimentaires sont polluées, incomestibles, notre descendance irrémédiablement tarée.

Les ministères internationaux, pour plaire à leurs électeurs, trichent au nom de la salubrité: les légumes de l'Est sont pollués... sauf ceux de l'Allemagne de l'Est et de l'Autriche coincée entre la Tchécoslovaquie et la Hongrie; les Italiens sont pénalisés et découvrent que le lait... allemand offre quelques dangers.

La presse allemande souffle dans le sens de la panique alors que la française informe, suppose, recherche sans vouloir émouvoir. L'Allemagne vit un syndrome de plus; elle a vécu celui de la Fraction armée rouge, des dépôts de missiles de l'O.T.A.N. du SIDA, des arbres, du terrorisme libyen et... une panique chasse l'autre des mémoires. Le phénomène est intéressant à analyser: ces émotions sont aussi exploitées chez nous pour le lancement d'initiatives pour le contrôle de ceci, l'arrêt de cela, la législation draconienne au sujet de la dernière préoccupation à la mode.

Arrêtez tous les réacteurs immédiatement et... laissez-nous passer avec la voiture, cause de 100 000 morts par an en Europe.

La presse nous informe de la suppression de l'application du traité non ratifié SALT 2, des propositions du Kremlin, du Pacte, de la fermeté de la Maison Blanche... et de l'interprétation du Secrétariat d'Etat. Dans le dialogue des deux Grands, chacun a les moyens d'imposer le besoin de négociation car il est fort.

En Suisse la politique de défense voulue par le Peuple et les Cantons permet de nous faire entendre et nous faire respecter dans les négociations diplomatiques.

La presse à sensations a choisi d'autres chevaux de bataille que celui de l'Armée. Tous parlent de la Paix. Notre armée contribue à son maintien. Ce n'est pas une mode, c'est une Volonté.

Ph. Vallotton

#### Mini et Renault de Director répondent!

*Mini*, composé de Burri et Viret, *Renault*, composé des SFA N. Savary, A. Bergundthal et A. Braniecki, *Director* étant Claude Schnegg, ont participé au dernier *Survivor* les 12 et 13 avril derniers. Reçus à Bière par le froid, la bise et la neige, nous avons admiré avec un nombreux public la démonstration de tirs de l'ER art en cours.

Après un bref repas, Nanette Savary nous a démontré, avec enthousiasme, la nécessité des pigeons dans les trm. Le cours, exécuté dans la gravière de Bérolle, fut suivi yeux et oreilles grands ouverts d'un lâcher de deux pigeons. Puis l'on monta sous l'œil vigilant de Claude un réseau de SE 227 et SE 412. Des messages furent passés à *Fendant* et à *Hermès* (Chappuis et Moulin). Le temps vraiment pas des nôtres nous obligea à terminer plus vite que prévu nos communications.

Dimanche, après une petite ballade en pinz, nous nous voyons déposés au milieu d'une clairière avec «ordre» de promenade de l'Etang de l'Eglise à Romanel sur Morges en passant par Apples et St-Saphorin sur Morges. Renault, la souris, partit la première Mini, le chat, devant la manger.

Une première liaison avec *Fendant I*, *II* et *Hermès* fut établie près de Apples. L'on continua jusqu'à St-Saphorin sur Morges en pinz, le trajet étant plus long que prévu. Les rôles furent inversés et l'on s'achemina jusqu'à Romanel où une deuxième prise de liaison fut établie.

Claude nous conduisit jusqu'à Gollion, où l'on retrouva les deux messages des pigeons expédiés la veille.

Retour à Bière mais en passant par le Marchairuz. Au point 1083 on nous pria de bien vouloir descendre et de rejoindre «pedibus» la caserne. L'on ne se fit pas prier et départ à travers la forêt enneigée. Chemin faisant, dans la zone de buts de nos collègues, l'on put «admirer» les quelques trous et dégâts occasionnés par leurs engins. Arrivés au sommet de Chantemerle, la plaine de Bière était à nos pieds. Impressionnant, le panorama...

Hélas, *Survivor* touchait à sa fin. Le prochain exercice nommé «Super Bierra» vous donne rendez-vous à tous et à toutes en 1987. Des remerciements tout particulièrement à «l'Esclave du papier» (Emery) pour tout son travail. Claude, n'oublie pas de convoquer Jean Rosset pour le prochain «Super Bierra» et mille mercis pour ton dévouement. A. Bergundthal



*Quando tutto va bene, sorrisi e...***Futuro**

È dal maggio dell'anno scorso che sappiamo della ristrutturazione nel settore della trm dell'armata che avrebbe messo in forse la continuità dell'ASTT a causa della sofisticatezza dei mezzi tecnici in dotazione.

Sembra che la conferenza dei presidenti in maggio, ed evidentemente i continui contatti e pressioni da parte del CC presso le istanze responsabili, abbiano portato una luce nuova nell'ambito delle attività dell'ASTT.

In particolar modo l'ottenimento delle SE 125 viene notevolmente favorito. Questo atto di buona volontà va a tutto vantaggio di un'attività molto migliore nelle sezioni.

Ancora una volta devo sottolineare come l'ASTT Ticino – i responsabili! – abbia avuto una buona idea nel portarsi in quei luoghi oltre Gotardo per lo svolgimento dei corsi tecnici.

Ecco quanto possono valere i buoni rapporti intercantonalni!

D'altra parte siamo una sezione molto mobile: da Airolo a Chiasso si possono trovare dei nostri operatori.

Quindi durante i giorni 13/14 settembre ci porteremo a Kloten.

Peccato che a Bienna (stessa data) i nostri giovani non possano partecipare alle giornate dei giovani!

**Addio carbone!**

Sembra che il carbone non serva più a niente. Le «macchine a vapore», oggi dette centrali nucleari, hanno messo al bando il carbone per renderci la vita più confortevole e felice?!

Anche i microfoni dei telefoni saranno sostituiti con un tipo nuovo, quello dinamico; questo costituisce un vero progresso. Non dovremo più scuotere o picchiare il microtel per farci capire meglio quando l'umidità infierisce sulle nostre attrezzature telefoniche.

Con «La rivoluzione silenziosa», su «Mosaik», veniamo informati di questo fatto simpatico.

Cito: «L'utente riceverà una trasmissione migliore per la qualità costante».

Il fattore della distorsione viene migliorato in maniera sensibile se pensiamo al 3% del nuovo microfono e fino al 40% di quello vecchio.

**Che cosa c'è?**

«C'è che dobbiamo lavorare, non c'è tregua»: così leggo nel verbale delle riunioni del Comitato sezonale che a precisi intervalli mi viene recapitato sul tavolo di redazione, tanto che mi permetto ancora una volta di rivolgermi a tutti affinché ognuno svolga un «lavoretto» nel grosso lavoro che, purtroppo, è eseguito sempre dalle stesse brave persone.

E vero che il buon esempio si trova in prima linea, infatti un altro buon esempio ne chiama ancora un altro, ecc. reclutate giovani, parlate loro dell'ASTT e ci saranno nuove adesioni.

*Anche d'inverno a New York.***Regionalkalender****Sektion Aarau**

- 9./10. August Übermittlungsdienst am Concours hippique in Aarau (national)
- 23./24. August Übermittlungsdienst am Concours hippique in Aarau (regional)
- 30. August Übermittlungsdienst an der Schloss-Stafette des UOV Lenzburg, für VAA und Jungmitglieder

Man bittet um rege Teilnahme an den Vorbereitungsarbeiten und den Veranstaltungen. Anmeldungen bitte an den Präsidenten R. Wassem, Tel. 064 24 79 95, oder an Mittwochabenden ins Funklokal, Tel. 064 22 68 45.

**Sektion beider Basel**

- Schänzlirennen: 10. August 1986  
Stamm: 16. und 30. Juli 1986  
13. und 27. August 1986  
10. September 1986

**Sektion Bern**

- Samstag, 23. August Ausflug mit Besichtigung. Nähere Informationen haben Sie bereits mit der Post erhalten
- Sonntag, 7. September Uem D am Kadettentag Burgdorf
- Freitag bis Sonntag, 12.–14. September Uem D beim Bergrennen am Gurnigel
- Sonntag, 5. Oktober Uem D an der Gymkhana der GMMB, Sand-Schönbühl

Anmeldungen für diese Anlässe bitte an die Sektionsadresse.

- Stamm:  
jeden Freitag ab 20.30 Uhr im Rest. Bürgerhaus, Bern

**Sektion Schaffhausen**

- 9. August Mini-Triathlon vom KJS
- 5./6. September Besuch der Kraftwerke Hinterrhein AG
- 10. und 24. September Fach Tech Kurs R-902, MK 5/4

**Sektion Thurgau**

- 16./17. August Übermittlungsübung im Gelände (zusammen mit der Sektion Mittelrheintal)

Dies verspricht wieder ein in jeder Hinsicht interessanter Anlass zu werden, bei dem bestimmt die kameradschaftliche Seite nicht zu kurz kommt.

**Sektion Uri/Altdorf**

- Innerschweiz. Strassenmeisterschaft, Schattdorf: Uem D; Sonntag, 14. September 1986; Schulhaus Schattdorf
- Familienausflug/Wanderung: Wanderleiter Franz Zgraggen, Sonntag, 21 September 1986 (Eidg. Betttag). Besammlungsort und -zeit gemäss persönlichem Rundschreiben.

**Sektion Zürich**

Samstag/Sonntag, 6./7. September 1986: Zürcher Wehrsporttage: Leitungsbau und Uem D mit SE-125. Detaillierte Angaben am Anschlagbrett im Sendelokal.

ENDE

ANFANG

Alle Welt klagt über den Journalismus,  
und jedermann möchte ihn für sich be-  
nützen.  
Gustav Freytag

## Sektion beider Basel

### Für Freunde des Lochstreifens

Da sitzen wir also im kühlen Presse-  
raum des «Schänzli». Die Stöpselzen-  
trale verwöhnt Marianne mit Funk- bzw.  
Telefonstille. Beat «fingerlet» an den  
PTT-Tickern herum. Alles in allem also  
Stimmung des grauen Alltags. Es ginge  
auch noch lange in gleich stilem Stil  
weiter, würde es Beat nicht plötzlich  
schaffen, das Geheimnis der neuen Te-  
lexapparate zu knacken. Und der Macht  
seiner schwer zügelbaren Gewohnhei-  
ten nachgebend, lässt er auch alsbald  
meterweise Löchlistreifen produzieren  
und durchrattern.

Die Stimmung ist gerettet!

Nach langem Üben ist uns schliesslich  
das nebenstehende kleine Erfolgserleb-  
nis vergönnt, welches wir den Fans der  
systematisch produzierten Löcher nicht  
vorenthalten möchten.

Somit einmal mehr: Viel Spass beim  
Raten!

Euer Ticker-Heinz

te (SE-125) ins Abseits. Dafür dürften die Kata-  
strophen-CBler um so mehr gejubelt haben ...  
Anmerkung: Konzessionen und Funkgerätebe-  
stellungen machen sich selbstverständlich nicht  
von selbst rückgängig: Rolli übernimmt dies  
freiwillig(?)

Noch ist er jedoch nicht vorbei, der Mai.

Ein paar belanglose Fragen lässt er uns offen,  
wie z.B.:

Wird die Anlieferung der Miet-Walkie-talkies  
mittels Männys Lastenrenner rechtzeitig er-  
folgen?

Wird sich Beat wohl vom Dienst fürs Vaterland  
losreissen können?

Und schliesslich die nicht unwichtigste aller  
Fragen: Findet unser Schänzli überhaupt statt?

Nun, die Ängste sind bald zerstreut:

Männys Organisationtalent ist schliesslich  
Birskopf-, wenn nicht sogar Stadtgespräch;  
Sorge Nr. 1 wären wir also los, die Funkgeräte  
sind da.

Weil Beat nichts lieber tat, als dem Bundes-  
Immergrün zu entkommen, wird auch Sorge  
Nr. 2 überflüssig.

Das Schänzli wird sich wenigstens für dieses  
eine Mal noch die Ehre geben, und um das  
August-Rennen abhalten zu können, haben die  
Initiatoren bereits heute Bettelmönche auf  
Sammeltour ausgesandt... Somit Sorge Nr. 3  
ebenfalls ad actas.

Die unausgesprochene Sorge Nr. 4 – Zentra-  
len-Akkus – brauche ich gar nicht erst anzu-  
schneiden; Hansens Zuverlässigkeit ist gren-  
zenlos.

Und schon wär's Juni. Dem Wetter nach zu  
urteilen könnte es ebensogut November sein.  
Von Aussenstehenden wird unser Optimismus  
bezüglich der Durchführbarkeit des Rennens  
als reiner Selbsttäuschungsversuch ausgelegt.  
Sie haben eben nicht mit unseren guten Bezie-  
hungen zu St.Peters Wettermachern ge-  
rechnet.

So verläuft heuer wiederum alles nach Wunsch.  
Mit dem einen kleinen, aber desto feineren  
Unterschied, dass der Presseraum für einmal  
mit linden Kaffeeduften durchzogen wird. Karis  
mobile Kleinküche macht's möglich. Diejeni-  
gen, welche – eh! – die Kühlraumkälte dieses  
Raumes genossen, wissen's ihm zu danken  
(gäll Marianne?!). Damit ist der 8. Juni 1986  
auch schon wieder Geschichte, und das  
Schänzli II stellt seine Fragen.

Was ich zum Schluss übrigens noch anfügen  
wollte: Ein Pferderennen soll auch mit Pferden  
zu tun haben...

Euer Rennberichterstatter  
Heinz

### Schänzli I/1986

#### Hinter den Kulissen

Schänzli – ein gar friedlich Wort, könnte man  
meinen. Wie jedoch jedermann allzu bekannt,  
hat sogar das friedlichste Ding seine hektische  
Kehrseite. So wirft das Juni-Schänzli z.B. seine  
Schatten bis in den kalten Januar voraus. Am  
Jahresanfang ist es eben noch am ehesten  
möglich, die für das Pferderennen notwendigen  
Vorstandsmitglieder rechtzeitig von eigenwilligen  
Ferien- (Fehl-)Buchungen abzuhalten. Re-  
gelmässig ist es auch der Termin, welcher uns  
die Anschaffung sektionseigener Funkgeräte in  
Erwägung ziehen lässt, um handkehrum doch  
wieder davon abzusehen. (Chartergeräte sind  
nun einmal günstiger).

Zum ersten Februar-Thema wird die Organisa-  
tion der Miet-Rauschophone. Ein betont zag-  
hafter Erinnerungsappell ergeht an Männny,  
wohl wissend, dass unser Kassier auch ohne  
Stupfer zu funktionieren geruht.

Der März lässt uns den Stamm ohne Geschäfte  
geniessen. Der April endlich zwingt mich selbst  
an die Säcke: Die entsprechenden Konzes-  
sionsbewilligungen der PTT sind einzuholen.  
Wir erhalten sie schnell, da solche immer mit  
einem lukrativen Geschäft für die PTT verbun-  
den sind... Die Konzessionen werden von die-  
sen darum auch als Beilage zum Einzahlungs-  
schein, und nicht wie üblich umgekehrt, ver-  
sandt!...

Aber nicht nur ich, sondern auch Rolli darf den  
April hautnah erleben: Er ist mit der beneidens-  
werten Aufgabe betraut, über 100 Einladungs-  
schreiben mit den Anmeldetalons für die vorge-  
sehenen Anlässe unter das Volk zu streuen.

Und er hat sie gut gestreut. So gut sogar, dass  
der Mai mein Postfach beinahe zum Bersten  
bringt. Unsere Mitglieder reissen sich buchstäb-  
lich um freie Arbeitsplätze bei den propagierten  
Veranstaltungen (bescheidener ausgedrückt:  
etwa 21 waren's...).

Leider bringt uns diesmal der Mai einen Korb  
ein: Unsere Offerte für die Übermittlungsdien-  
ste anlässlich der kant. Sporttage beider Basel  
gerät wegen der teuren militärischen Mietgerä-

## Sektion Bern

### Unsere MFD-Gruppe

erhält Zuwachs: Es freut uns, Regina Aeschba-  
cher und Marisa Lischetti (beide kürzlich aus  
der Grundausbildung entlassen) in unserer  
Sektion begrüssen zu dürfen!

### Jungmitglieder

Wie Ihr dem letzten PIONIER entnehmen konntet,  
organisiert die Sektion Biel-Seeland eine  
tolle gesamtschweizerische JM-Übung mit den  
Themen Pontonierarbeit, Karte, Arbeit an div.  
Uem-Geräten, Sprachverschleierung, Brieftau-  
ben, Velo-Cross und OL. Wir wollen an diesem  
Anlass mit einer möglichst grossen Gruppe teil-  
nehmen. Anmeldungen für das Wochenende  
vom 13./14. September 1986 nimmt Euer Ob-  
mann Beat Aebsicher (via Sektionsadresse  
oder persönlich) mit Freude entgegen.

## Schiess-Sektion

Unsere Schützen erreichten am Eidg. Feldschiessen 300 m in ihrer Kategorie C 3 den ersten Rang im Kanton Bern mit dem stolzen Resultat von 60.600 Punkten. Herzliche Gratulation allen Mitwirkenden zu dieser famosen Leistung!

Am 30. August (Samstag) besteht noch die letzte Möglichkeit, das «Obligatorische» bei uns zu schiessen:

- 300 m: 13.30–17.30 Uhr
- 25 m: 15.00–17.00 Uhr

Dies auf dem Schiessplatz Forst, Riedbach.

*Samstag, 30. August 1986:*

An diesem Tag führen wir zusammen mit den Sektionen Biel und Thun eine Verbindungsübung Katastrophenhilfe durch. Mit diesem Anlass wollen die drei Sektionen den zuständigen Behörden im Kanton Bern Möglichkeiten, Geräte und Einsatzwillen im Falle einer Notstandssituation demonstrieren. Es gelangen Richtstrahl und KW-Funk zur Anwendung; wahrscheinlich werden wir auch einen Stützpunkt auf dem Bantiger einrichten. Schön wäre es, wenn unsere Sektion mit einem maximalen Aufmarsch an Mitgliedern glänzen könnte! Anmeldungen bitte an die Sektionsadresse oder an Peter Suter (Telefon G 61 52 54).

bf

## Sektion Biel-Seeland

### Personelles

Als neues Mitglied begrüssen wir in unserer Sektion Marie-France Baume aus Pery. Wir wünschen ihr einen guten Start im Vereinsleben.

### 100-km-Lauf

Einmal mehr hat die «EVU-Wandergruppe» die 100 Kilometer von Biel nach Biel unter die Füsse genommen. Mit ihnen waren über 3900 Teilnehmer aus 22 Nationen am Start. Trotz Kälte und teilweisem Regen war die Ausfallquote kleiner als im Vorjahr.

Das hat allerdings nichts mit unserer «Wandergruppe» zu tun. Albert Heierli, der Zentralmaterialverwalter, kam bereits nach 12 Std. 27 Min. ins Ziel. Kurt-Werner Lüthi, Mutationsführer der Sektion, hatte eine Zeit von 19 Std. 52 Min. Annerose Wälti erreichte eine Zeit von 19 Std. 52 Min. Sie startete wie immer in der Militärkategorie (Zweier Patrouille).

Allen drei gratulieren wir recht herzlich zu ihrer vollbrachten Leistung.

### Seeland Triathlon

Noch einmal machen wir auf diesen Anlass aufmerksam. Er findet am Ferienende, 19. August, statt. Der technische Leiter, Urs Fasler, bittet um eine baldmögliche Anmeldung, am besten mit dem Zirkular. Erspart ihm also teure Telefonspesen für die Suchaktion. Er wird es euch danken.

Für diesen Anlass werden etwa 12 Funker gesucht. Eingesetzt werden SE-125 (für das Schwimmen und den Marathon) und SE-227 (für die Velostrecke). Der Einsatz dauert etwa von 06.00 bis 22.00 Uhr und kann mit Ablösungen erfolgen.

Pest

*Man soll die Toleranz nie so weit treiben, dass die Intoleranten daraus Vorteil ziehen können.*  
Erich Limpach

## Sektion Luzern

### Kartengruss

Wir verdanken einen Kartengruss von Fäts (und Begleitung) aus Ägypten recht herzlich, den wir auch an die anderen Mitglieder weiterleiten. Wir hoffen, dass Fäts die Gegensätze zwischen Bauchtanz und technischen Einrichtungen des Assuan-Staudammes gut überwunden hat.

### Gratulationen

Erneut erreicht uns eine Vermählungsanzeige. Dieses Mal von einem früher sehr aktiven Mitglied.

Wir wünschen unserem Aktivmitglied Roland Häfliiger und seiner Braut Katharina Cattani recht viel Glück und alles Gute auf dem gemeinsamen Lebensweg.

Die kirchliche Trauung findet am 16. August 1986, um 14.30 Uhr in der Kapelle der Sonder Schulen Hohenrain, statt.

Einige Mitglieder kennen Käti noch von früher, als sie zusammen mit Roli an Veranstaltungen unserer Sektion teilnahm. Wir hoffen, Roli nach bestandener Meisterprüfung wieder vermehrt an Veranstaltungen oder wenigstens im Sendedokal zu sehen.

Unser Aktivmitglied André Müller beteiligte sich am 100-km-Lauf von Biel. Nach 16 Stunden erreichte er, zwar etwas müde, jedoch wohlbehalten, das Ziel. Wir gratulieren André zu dieser flotten Leistung.

### Regatten

Beim Erscheinen dieser PIONIER-Ausgabe gehören die Schweizerischen Rudermeisterschaften vom 5. und 6. sowie die internationalen Regatten vom 11.–13. Juli 1986 bereits der Vergangenheit an. Sofern es dem Berichterstatter zeitlich möglich ist, erscheint im nächsten PIONIER ein Bericht darüber.

### Hochzeitsfeier

Den Römern galt der Juni als die günstigste Zeit für die Heirat. Denn nach ihrem Glauben brachte Juno, die Beschützerin der Ehe, allen in ihrem Monat Vermählten Glück und Segen. Dies hoffen wir auch für unseren Verkehrsleiter Christian Hagmann.



*Der Präsident gratuliert dem Brautpaar.  
(Foto H. Portmann)*

Am 7. Juni wagte er den Schritt in die Ehe. Zur Hochzeitsfeier hatte sich der Vorstand einige Überraschungen ausgedacht.

Beim Verlassen der Kapelle musste das Brautpaar durch ein Spalier gehen, das durch einige Mitglieder des Tauchsportclubs Luzern und EVU-Leute gebildet wurde. Dieses Spalier, flankiert mit Fahne und der Standarte unserer Sektion, führte direkt zu einer Hochzeitstorte. Obwohl diese Torte köstlich aussah, konnte sie nicht gegessen werden, da sie aus Kunststoff bestand. Diese Torte war das Werk unseres Ehrenmitgliedes Hermann Portmann.

Neben der Torte stand ein Drehorgelmann mit seiner Orgel. Diese Orgel war in unzähligen Freizeitstunden durch unser Veteranenmitglied Felix Strub gebaut worden.

Beim anschliessenden Aperitif unterhielt Felix mit seiner Orgel die ganze Hochzeitsgesellschaft und trug viel zur guten Stimmung bei. Diese Überraschung ist dem Vorstand perfekt gelungen.

### Ferienwünsche

Der Korrespondent wünscht allen Mitgliedern und Lesern, die die schöne Zeit der Ferien noch vor sich haben, geruhsame Tage und gute Erholung.

Auch während den Sommerferien ist das Sendedokal am Mittwochabend geöffnet. Es kann jedoch vorkommen, dass ausnahmsweise niemand dort ist. Dann wird bestimmt am Rotsee oder an einem anderen Ort gearbeitet. e.e.

## Sektion Mittelrheintal

### Uem Uam 16./17. August

Wie schon früher berichtet, werden wir am 16. und 17. August mit der Sektion Thurgau eine Übung mit dem Thema Ziv. Anschluss-technik durchführen. Wir werden über Tf-Ltg zwei KP's miteinander verbinden, wobei verschiedene Anschlussmöglichkeiten geübt werden. In einer Übungsphase werden einzelne Telefonleitungen durch den Einsatz eines Richtstrahlnetzes überbrückt (Simulation eines Ausfalls einer Hauptzentrale).

Die Übung soll sich also lehrreich gestalten. Oberstes Ziel soll die korrekte Bedienung der Anlagen vor dem Einhalten eines Termines sein. Dies vor allem auch, um den Jungen ohne RS-Erfahrung die korrekte Bedienung in Übungsumgebung zu schulen.

### Die Zukunft des EVU

An einer ausserordentlichen Präsidentenkonferenz in Zürich orientierten Div Biedermann und Oberst i Gst Schmidlin über die vordienstliche Ausbildung in der Zukunft sowie über die Konsequenzen im EVU, die die Einführung von neuem Übermittlungsmaterial hat.

Hier für alle ein paar Stichworte aus diesen Neuigkeiten: Vordienstliche Ausbildung...

Der EVU führt ab nächstem Jahr 1987/88 B/C-Kurse durch. Sie sind gleich organisiert wie bisher. Auch sind Vorschläge zum «Silbergrauen» Funker nach Abschluss der Kurse vorgenommen. (PS: Wir suchen noch einen Kurslehrer. Interessenten melden sich bei Edi.)

Uem Mat, das der EVU zur Verfügung hat:

- Führungsfunken (Sprechfunk)
- Unserer Sektion werden im Zeughaus St. Gallen zum kurzfristigen Abruf zehn SE-125 zur Verfügung gestellt. Die alten SE-208 werden wir abgeben müssen. Wir können auch weiterhin die Station SE-227/412 und SE-226 einsetzen.

## – Kommando Funk (Fernschreiber)

Bis 1990 werden wir weiterhin die SE-222/KFF einsetzen können. Danach ist vorgesehen, die neuen SE-430, die vollautomatisch arbeiten, dem EVU abzugeben (Wert eines SE-430 etwa Fr. 250 000.–).

## – Richtstrahl

Bis auf weiteres (etwa 1995) werden wir auch die R-902/MK5-4 erhalten.

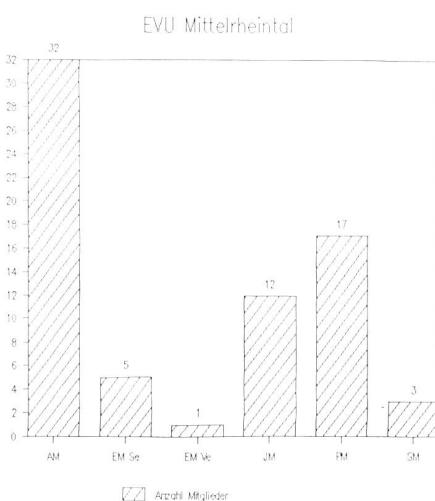
Die Untergangsstimmung, die sich an manchen Stellen bemerkbar gemacht hat, ist also unbegründet. Wir werden in Zukunft auch an den neusten und modernsten Geräten ausserdienstlich arbeiten können.

Aufs Motto «der EVU arbeitet mit Geräten, die auch im Militär im Einsatz sind» wird also auch in Zukunft Wert gelegt. Dem Entscheid, dass geheime Geräte (Chiffriergeräte) ausserdienstlich nicht abgegeben werden, muss Verständnis entgegengebracht werden.

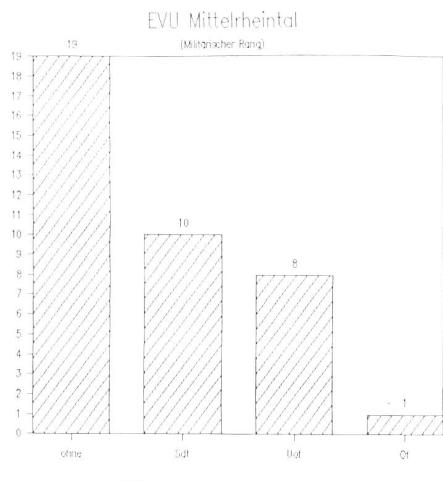
Ich glaube, dass mit diesen neuen Voraussetzungen auch weiterhin unsere Tätigkeit sinnvoll gewertet werden kann. Es braucht aber auch in Zukunft motivierte Sektionsmitglieder, die bereit sind, Vorstandsarbeit zu leisten.

## Untersuchung des Mitgliederbestandes

Heinz Riedener hat beim Untersuchen unseres Mitgliederbestandes ein paar interessante Feststellungen gemacht.



Die Wohnorte der Sektionsmitglieder teilen sich auf 30 Gemeinden von Chur bis St. Margrethen und von Arbon bis Bern auf. Widnau (8), Heerbrugg (8) und Au (8) bilden aber ein kleines Zentrum.



Bei der Betrachtung des militärischen Ranges der 32 aktiven Mitglieder muss festgestellt werden, dass mehr als die Hälfte gar keinen Rang hat! Neben einigen ausgemusterten Mitgliedern stehen aber die meisten gerade vor der RS. Daraus sollten die Übungsleiter das Zielpublikum erkennen und die Übungen entsprechend anlegen.

René Hutter

EVU SH angegriffen, geschweige denn «eingenommen» d.h. diesmal wird der Triathlon vollkommen auf Schweizer Territorium durchgeführt. Und zum zweiten wird zur absoluten Garantie des Fk-Netzes und zum Komfort des Fk-Personals wohl mit einem anderen Gerätetyp geliebäugelt, als dem, welchen wir bis anhin benutzt haben. Also weitere Gründe, um sich den Morgen des 9. August für den EVU SH zu reservieren. Melden beim Präsi.

## Tf-Netz für KSF

In einer Rekordzeit von drei Abenden konnten wir die an uns gestellte Aufgabe lösen. Das Problem lag darin, vier Schützenstuben mit dem öffentlichen TT-Netz der PTT zu verbinden und eine Punkt-Punkt-Verbindung zwischen zwei Schützenständen zu errichten. Dabei wurden alle Register der hohen Tg-Baukunst gezogen: Hoch- und Tiefbau, das Verlegen im Wasser, das sichere Verbinden von F2-e mit I 51 Verschnittdraht ohne E-Ösen, das Errichten und Abspinnen von 3,5 m langen Dachlatten für den Übergang von Tief- zum Hochbau und das «Pflock en Block»-Prinzip. Der Bericht vom Abbruch und die Aufzählung der unliebsamen Überraschungen werden folgen.

## Besuch der Kraftwerke Hinterrhein AG

Am Freitag, den 5. September, wird der EVU SH die oben genannte Elektrizitätsgesellschaft besichtigen. Darin beinhaltet sind die Besichtigung einer Staumauer, zweier Zentralen und eines Ausgleichsbeckens. Übernachtet wird in Andeer. Am nächsten Tag wird noch ein bisschen im Hinterrheintal gewandert, mit Sonne auf den Pelz brennen und so. Hin- und Rückreise mit Bahn (SBB, RhB!) und Car. Kosten noch unbekannt; hängt stark von der Teilnehmerzahl ab.

Näheres und Anmeldungen beim Präsi Andreas Beutel. Dies ist wieder ein idealer Anlass für die Mitglieder des EVU SH, in Scharen herbeizuströmen, um sich in das Bewusstsein zu rufen, was es braucht, um Strom herzustellen.  
awaa

## Wir begrüssen

ein neues Jungmitglied in unserer Sektion. Rolf Kellenberg aus Freidorf hat sich für den Beitritt entschieden. Wir alle hoffen, dass er diesen Entschluss nicht bereuen und manche lehrreiche und gemütliche Stunde mit uns erleben wird.

Eine der zahlreichen Gelegenheiten dazu ist unser

## Fachtechnischer Kurs

vom 23. und 24. August. Wir beginnen am Samstag um 08.00 Uhr mit der Materialfassung im Zeughaus. Es folgt bis zum Mittagessen eine Einführung in die Sprechfunkstationen SE-412 und SE-227. Am Nachmittag sind wir zu Gast bei der FKD St. Gallen und lassen uns in Zivilanschlusstechnik unterweisen. Der Abend wird nochmals dem Sprechfunk gewidmet sein. Nach der gemeinsamen Übernachtung lernen wir die Brieftauben kennen, denen wir bis zur Materialabgabe am Sonntagmittag unsere Aufmerksamkeit widmen werden. Es lohnt sich also auf jeden Fall, an diesem vielseitigen und interessanten Programm teilzunehmen. Anmeldungen nehmen wie immer unser Postfach (schriftlich) oder unsere Vorstandsmitglieder (fernmündlich) entgegen.

fm

## Sektion Solothurn

### 50-Jahr-Jubiläum der Sektion Solothurn

Die Feierlichkeiten zu unserem 50-Jahr-Jubiläum fanden am Samstag, 10. Mai 1986 ihren Höhepunkt in der Reithalle Solothurn. Unser technischer Leiter, Matthias Kaufungen, hat es mit einem imposanten Materialaufwand verstanden, die verschiedenen Systeme geschickt zu plazieren und zu präsentieren.

Bereits am Freitag waren den ganzen Tag über recht viele Helfer anwesend, um die Halle in eine militärische Festung zu verwandeln. Die technische Hauptprobe gelang auf den ersten Anrieb, und so konnten bereits die Detailarbeiten wie z. B. Tarnung usw. in Angriff genommen werden.

Am Samstagmorgen, nach dem Einrücken um 07.30 Uhr, begann alsdann die ordentliche Übermittlungsübung. Dazwischen fand eine schlichte Feier statt, zu der hohe Gäste aus Militär und Politik anwesend waren. Von der politischen Behörde durften u.a. begrüßt werden:

- Landammann Gottfried Wyss, Regierungsrat und Vorsteher des Kant. Militär-Departementes
- Nationalrat Rudolf Ruch, Zuchwil, in Begleitung zweier Gemeinderäte und
- Gemeinderat Dr. Karl Studer, als Vertreter der Einwohnergemeinde Solothurn

aus dem militärischen Bereich:

- Div Christen, Kdt Mech Div 4
- Div Biedermann, Waffenchef und Direktor des Bundesamtes für Übermittlungstruppen
- als Vertreter des ZV, Zentralsekretär Walter Brogle

um nur ein paar wenige zu nennen. Dazu kamen noch viele Vertreter aus befriedeten militärischen Verbänden, Sektionen und verschiedene OK-Präsidenten aus Organisationen für Uem D z. G. Dritter.

Die ehemaligen Sektionspräsidenten, Rudolf Kauffungen, 1952–1955, Wolf Aeschlimann, 1956–1965, Ehrenmitglied Fritz Zutter und Mitglied seit der Gründung 1936, Fritz Thüring, durften ferner einen schönen Blumenstrauß als Anerkennung für ihren stets unermüdlichen Einsatz entgegennehmen.

Beim anschliessenden Rundgang wurde das Funkkonzept noch näher erläutert und von der Möglichkeit, Fragen zu stellen, wurde von den Gästen reger Gebrauch gemacht. Der offerierte Aperitif lud noch zum Verweilen ein, und viele wertvolle Kontakte konnten bei dieser Gelegenheit neu geknüpft werden.

Ein recht herzliches Dankeschön gilt an dieser Stelle nochmals allen Kameradinnen und Kameraden, allen Mithelfern hinter den Kulissen die grosse Arbeit geleistet haben. Große Freude bereitete uns auch der Besuch von vielen Sektionsmitgliedern während des Tages. Vergleiche wurden gezogen zwischen der guten alten Pionierzeit und der heute im Einsatz stehenden hochmodernen Technik.

#### Hans-Roth-Waffenlauf

Wie gewohnt ohne Probleme verlief der diesjährige Hans-Roth-Waffenlauf, zu dem wir wiederum eingeladen waren, die Resultatübermittlung und Positionsmeldungen der Waffenläufer zu besorgen.

#### Neueintritte

In unseren Reihen recht herzlich willkommen heißen möchten wir als

Jungmitglieder: Jost Stefan, Obergerlafingen und die Brüder Löffel Urs und Toni, Selzach;

Aktivmitglied: Vonlaufen Ralph, Solothurn

#### Gratulation

Für Funkernachwuchs gesorgt haben Susanne und Heinrich Schmucki, Lengnau. Am 10. Mai 1986 erblickte Stefan das Licht der Welt. Wir wünschen dem neuen Erdenbürger alles Gute und seinen glücklichen Eltern viele frohe Stunden.

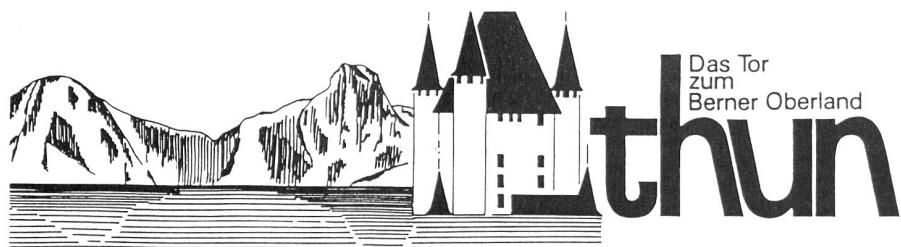
ks

## Sektion Thun

### Fachtechnischer Kurs Brieftauben

Am Samstag, 31. Mai 1986, führte die Sektion Thun in der Armeebrieftaubenstation Sand bei Schönbühl einen Brieftaubenkurs durch. Leider war die Beteiligung seitens unserer Mitglieder eher schwach. Dadurch erfuhr das geplante Kursprogramm eine Änderung. Das vorgesehene Pistolschiessen wurde gestrichen. Wie der Übungsleiter H.-P. Vetsch versicherte, wird es bei einer anderen Gelegenheit nachgeholt.

Um 08.45 Uhr trafen wir uns beim Express-Buffet am Bahnhof Thun zur gemeinsamen Fahrt nach Bern. Um 10 Uhr schliesslich war es dann soweit. Der Kurslehrer, Adjutant Schürch, begrüsste die Teilnehmer zum Unterricht. Herr Schürch ist übrigens Vizepräsident des ZV (siehe auch PIONIER 3/86). Nun, bevor man eine Brieftaube «bedienen» kann, ist ein wenig



### Herzliche Einladung

### Cordiale Bienvenue

### Benvenuti

59. ord. Delegiertenversammlung 4./5.4.1987 in Thun

59<sup>e</sup> Assemblée ord. des délégués le 4/5.4.1987 à Thoune

59<sup>a</sup> Assemblea ord. dei delegati il 4/5.4.1987 a Thun

50 Jahre

50 ans

50 anni

EVU Sektion Thun

AFTT Section Thoune

ASTT Sezione Thun

Theorie notwendig. Theorie ist ja meistens eine sehr trockene Materie; nicht aber bei Herrn Schürch. Er versteht es ausserordentlich gut, den Stoff auf eine interessante, begeisternde Art zu vermitteln. Noch selten konnte mich ein Kurslehrer von der ersten bis zur letzten Minute richtiggehend fesseln (wahrscheinlich ging es auch den übrigen Teilnehmern ähnlich).

Wussten Sie übrigens, dass Brieftauben keine neue Erfindung sind? Schon die Phönizier und alten Ägypter sandten so Botschaften von Han-

delsschiffen in die Heimathäfen. Die Heere Cäsars bedienten sich ebenfalls der Brieftauben zur Übermittlung. Um 1500 v.Chr. gab es bei den Persern schon richtige Wettflüge. In der neueren Zeit sind Einsätze in den beiden Weltkriegen von Bedeutung. In der Schweizer Armee wurden Brieftauben zum erstenmal 1917 eingesetzt. 1896 wurde der Zentralverband Schweizerischer Brieftaubenzüchtervereine gegründet. Ihm gehören heute ca. 570 Züchter an, die zusammen ungefähr 30 000 Brieftauben besitzen. Heute gewinnen die Brieftauben in der Armee wieder stark an Bedeutung, weil sie weder abzuhören noch zu peilen sind.

Hier noch ein paar technische Daten zu den Brieftauben. Grundsätzlich fliegen Brieftauben nur in einer Richtung, nämlich von einem beliebigen Standort zurück in ihren Schlag. Pro Minute legen sie ca. 1 km zurück. Dabei können sie bis zu 8 Stunden nonstop fliegen, dies allerdings nur am Tag, da sie sich in der Nacht nicht orientieren können. Das Heimfindevermögen der Tauben ist sehr gross. Trotzdem werden bei einer Übermittlung die «Kuriere» zu zweit losgeschickt, weil sie sich gegenseitig anspornen, nach Hause zurückzukehren. Am meisten dazu motiviert sind die Tauben, wenn sie Hunger haben und vor allem, wenn Junge im Nest sind.

Nach dem Mittagessen lernten wir die verschiedenen Formulare des Brieftaubendienstes kennen. Anschliessend kam der grosse Moment! Wir durften die ersten zaghaften Versuche unternehmen. Zuerst galt es, die Tauben richtig aus dem Korb zu nehmen (wehe dem, der den Deckel offenliess!) und richtig in der Hand zu halten. Anschliessend wurden die Hülsen für die Telegramme am Erkennungsring befestigt. Was ein Brieftaubensoldat alleine kann, machen wir vorsichtshalber immer zu zweit.



Adj Schürch zeigt die korrekte Behandlung der Brieftauben.



*Ob wohl die Hülse wieder klemmt?*

Als krönenden Abschluss des Kurses durften wir zwei Körbe mit Brieftauben im VW-Bus nach Thun mitnehmen. Diese wurden mit Meldungen (Briefen) losgeschickt, die Herr Schürch nach Rückkehr der Boten in Couverts verpackte und den entsprechenden Adressaten zustellte. Die Meldungen sind übrigens alle an den richtigen Ort gelangt!

Es bleibt mir noch, Herrn Schürch im Namen aller Teilnehmer und der Sektion Thun recht herzlich für diesen wirklich gelungenen Kurs zu danken. Allen Mitgliedern, die nicht an diesem Anlass teilgenommen haben, kann ich versichern, dass sie etwas sehr Interessantes und für längere Zeit Einmaliges verpasst haben...

#### *Offiziersgesellschaft Thun*

Major Rolf Kyburz  
Präsident OG Thun  
Trüelweg 19, 3600 Thun  
Telefon P: 033 23 12 68, G: 033 28 29 26

#### *Vortragsprogramm 1986/87 der OG Thun*

Der Vorstand der OG Thun hat als Leitthema für die Vortragsreihe im neuen Vereinsjahr den Problemkreis «Die Bedrohung und unsere Entgegngung» gewählt.

Datum	Referent
Di, 21.10.1986	Korpskdt Josef Feldmann, Kdt Feldarmee Korps 4
Di, 11.11.1986	Professor Walter Wittmann, Universität Freiburg
Mi, 26.11.1986	Dr. iur. Laurent F. Carrel, Stab GGST
Di, 20.01.1987	Dr. Rudolf Gerber, Bundesanwalt, Bern
Di, 03.02.1987	Nationalrat Dr. P. Sager, Ost-Institut Bern
Di, 10.03.1987	Fr. F. M. Wittlin, Rüstungschef
Di, 12.05.1987	Divisionär Mario Petitpierre, Unterstabschef Untergruppe Nachrichtendienst und Abwehr

Alle Vorträge werden um 20.15 Uhr, d.h. der Vortrag vom 12.05.1987 um 20.30 Uhr, im Saal des Restaurants Bären, Dürrenast, stattfinden.

#### *Kurz notiert*

Traditionsgemäss wurden im März zwei Anlässe durchgeführt. Vom 7.–9. März war das Personal der Sektion Thun einmal mehr beim «Zwei-Tage-Gebirgsskilau Lenk/Zweisimmen»

des UOV Obersimmental dabei. Dieses Unternehmen stellte die Felddienstübung «SNOW-BIRD» dar. Neben zwei Funknetzen mit SE-125 wurden zwei Telefonzentralen des Typs Tef Zen 57 mit Feldtelefonapparaten eingesetzt. Je eine Amtsleitung pro Zentrale stellte die Verbindung zum zivilen Telefonnetz sicher. Da der Anlass als Felddienstübung galt, wurde mit kompletten Funkunterlagen gearbeitet und die Meldungen verschleiert. Aus organisatorischen Gründen wurde auf dem Sicherheitskanal offen gesprochen; er war nur für den Notfall gedacht. Übungsinspektor war Adj Uof Egloff. Lobend sei hier erwähnt, dass Herr Egloff seine Kontrolle sehr gewissenhaft durchführte, lief er doch mit einer Begleiterin an beiden Tagen die ganze Laufstrecke mit. Bestens geklappt hat auch die Organisation durch den Chef Funkeinsatz Hptm Albert Sommer. Zusammen mit dem Übungsleiter Fw H.P. Vetsch, Lt Martin Feller sowie natürlich auch allen weiteren Funktionären des EVU wurde der Einsatz ein voller Erfolg. Zwei Wochen später war ein Team des EVU Thun in Grindelwald, wo alljährlich die Meisterschaften im militärischen Wintermehrkampf mit Teilnehmern aus verschiedenen Ländern über die Bühne gehen. Schon eine Woche vor dem Anlass wurden Leitungen gebaut und verschiedenes Material installiert. Vom Freitag bis Sonntag standen die Thuner EVULER an verschiedenen Veranstaltungen im Einsatz, sei es als Torwart beim Riesenslalom, Sicherheitsposten beim Fallschirmspringen oder auf dem KP. Schliesslich kam auch die Pflege der Kameradschaft bei einem gemeinsamen Nachessen nicht zu kurz.

tk

## **Sektion Thurgau**

#### *Familienbummel gelungen*

Diesmal sprang Jungmitglied Gregor Wuthier aus Kreuzlingen ein, um den verhinderten Berichterstatter der Sektion bei diesem Familienanlass zu vertreten. Hier sein Bericht: Wie jedes Jahr fand auch diesmal wieder der traditionelle Maibummel der Sektion statt. Obwohl das Wetter am Auffahrtstag (8. Mai) sich doch noch recht gut zeigte, wollte man auf Nummer Sicher gehen. Das heisst «auf EVU»: Verschiebung auf den 25. Mai. Trotz dem teilweisen Kopfschütteln über diese Entscheidung zeigte sich

das Warten als lohnend: Schönstes Wetter und eine prächtige Laune aller Teilnehmer brachten schon bei der Besammlung einen Höhepunkt an Stimmung.

Die Wanderung führte von der Thurbrücke bei Uesslingen über Elikon an der Thur, dann Richtung Frauenfeld und weiter über Ittingen–Hüttwilen (Iselisberg) zum Bratplatz, der nach etwa zwei Stunden Marschzeit (ohne Pausen) erreicht wurde. Es dauerte nicht lange, bis die ersten Würste über dem Feuer brutzelten (oder zu Briekets wurden, nach freier Wahl!).

Trotzdem Kurt Kaufmanns Fahrwerk nicht so recht wollte, verzichteten auch er und seine Familie nicht auf das gesellige Vergnügen. Dank dem Citroën stiess auch dieses Quintett dazu und trug mit zur guten Stimmung bei.

Für Dessert, Kaffee oder Glace stand zufällig ein angeschriebenes Haus in der Nähe. Hier zeigten sich bei einzelnen Wanderern bereits kleinere Anzeichen von Müdigkeit, so zum Beispiel bei Thomas Müller, dessen Mundwerkertätigkeit etwas abnahm.

Bald hiess es auch schon wieder: «Weiter!» Der Abstieg von «schwindelnden Höhen» ins Thurtal verlief problemlos (trotz fehlendem Abseilen).

Nach dem Eintreffen bei den – inzwischen zu Brutschränken gewordenen – Autos hiess es Abschied nehmen. Dass sich das Ganze im nächsten Jahr wieder im gleichen Masse wiederholen wird, hofft (vermutlich nicht nur)

*Gregor Wuthier*

#### *Ausserordentliche Präsidentenkonferenz*

Obwohl über das Wesentliche dieses Anlasses zweifelsohne an anderer Stelle von kompetenter Seite berichtet wird, sei hier der Anlass aus Thurgauer Sicht kurz erwähnt. Sektionspräsident Wm Jakob Kunz liess sich – es waren pro Sektion drei Teilnehmer zugelassen – vom Übungsleiter Adj Uof Erich Bühlmann und vom Berichterstatter und Katastrophenhilfe-Verantwortlichen der Sektion begleiten. Ein Dank vorab an Zentralpräsident Hptm Richard Gamma und der Schweiz. Gesellschaft für Chemische Industrie für das Zur-Verfügung-Stellen des Konferenzsaales an idealer Lage in Zürich. Auch dass Waffenchef und Stellvertreter persönlich mit interessanten und fundierten Ausführungen über die Neueinführung von Übermittlungsgeräten (Div Joseph Biedermann) und über das zukünftige Ausbildungskonzept der Übermittler (inklusive vordienstliche Ausbildung – Oberst i Gst W. Schmidlin) zu den Versammelten sprachen, wurde gebührend be- und vermerkt.

Welche Konsequenzen ergeben sich für die Sektion Thurgau? Bald heisst es von den bewährten Tornisterfunkgeräten SE-208 für immer Abschied nehmen. Dafür wird pro Sektion eine Anzahl der beliebten SE-125 verfügbar sein – für unkomplizierte Beschaffung ist gesorgt! Gelegentlich (1989?) wird es auch bei den Basisnetzstationen eine Ablösung geben: anstelle der SE-222 tritt dann die SE-430, welche bereits bei verschiedenen Anlässen vorgestellt wurde. Nach wie vor stehen Kleinrichtfunkstationen und Mehrkanalgeräte, aber auch die bestens bekannten SE-227 und SE-412 für den Sprechfunkverkehr den Sektionen zur Verfügung. Fernschreiber, Telefone und Telefonzentralen werden ebenfalls weiterhin bei der Truppe im Einsatz sein, ein wichtiges Kriterium, dass die Gerätschaften auch beim EVU eingesetzt werden können.

Über die zukünftige Zuteilung der Rekruten auf die Übermittlungswaffenplätze, die Ausbildungsrichtungen wie auch über die Erfordernisse an zukünftige Übermittler, das waren die

Schwerpunkte des Referats von Oberst Schmidlin. Details darüber können eventuell an einer nächsten Zusammenkunft der Sektion vermittelt werden.

Resümee: Die Zukunft des EVU sieht bedeutend heller aus, als es einige Pessimisten noch vor kurzem glaubten. Es lohnt sich also, vielleicht heute mehr als je, junge – an der Übermittlung interessierte – Mitbürger und Mitbürgerinnen zum Mitmachen in den Sektionen aufzufordern.

Die erfreuliche Aktivität der (kleinen Zahl) unserer Jungmitglieder zeigt, dass ein Kern am Heranwachsen ist, der zur Übernahme von Aufgaben bereit ist. Ein hoffnungsvoller Ausblick!

#### **Schöne Ferien!**

Bei Erscheinen dieser Doppelnummer wird der Frühjahrsturnus im Basisnetz der Vergangenheit angehören. Am Mittwochabend, 20. August, geht's wieder los! Auch für Nichtaktive wäre dies ein Anlass, wieder einmal nach Boltshausen zu kommen. Vorher noch, am 9. August, «funken» wir am Kreuzlinger Seenachtfest, und am 16./17. August steht die Übung im Gelände zusammen mit der Sektion Mittlerheintal auf dem Programm. Bis dahin aber: Schöne Ferien!

Jörg Hürlimann

## **Sektion Uri / Altdorf**

### **Winterwettkampf der FWK in Andermatt**

Am Wochenende vom 1./2. März 86 waren wir an den Winterwettkämpfen der FWK in Andermatt tätig. Die Hauptaufgabe, das Betreiben eines Funknetzes mit den SE-125 über die ganze Wettkampfstrecke, wurde von der Sektion Luzern übernommen. Wir stellten uns, zusammen mit der Sektion Zug, als Mithilfe zur Verfügung. Unsere Aufgabe beschränkte sich auf das Bedienen des Telefons im Auswertbüro. Besonders willkommen waren wir selbst hier nicht, da der Chef vom Auswertbüro diese Aufgabe «schon seit Jahren» mit eigenen Leuten löst. Trotzdem durften wir nach mehreren Bemühungen und Einwänden das Büro betreten und am Telefon die Schiessresultate, die per Draht übermittelt wurden, entgegennehmen. Am Schluss der Wettkampftage waren alle jedoch zufrieden, und der Wettkampfkd, Oberstl. Mumenthaler, dankte allen für die gute Arbeit und die flotte militärische Haltung.

### **Generalversammlung 1986**

Zur 43. ordentlichen Generalversammlung durfte der Präsident Alois Brand am Freitag, 18. April 1986, den Hauptanteil der Aktivmitglieder im Restaurant Brückli in Schattdorf begrüßen. Zwei Mitglieder entschuldigten sich für diese Versammlung, wobei mit einer Entschuldigung gleich eine Runde «Kaffee mit» für alle Anwesenden offeriert wurde. Herzlichen Dank Rolf für diese nette Geste! Als Stimmenzähler wurde André Mattle bestimmt. Das Protokoll der letzten GV, verlesen durch Aktuar Hans Truttmann, wurde genehmigt. In seinem Jahresbericht streifte der Präsident nochmals die vielfältigen Tätigkeiten im abgelaufenen Berichtsjahr. Er berichtete unter anderem über den Familienausflug von Brunnen über Morschach nach Sisikon, der trotz Regenwetter erfreulich gut angekommen ist, sowie über den gelungenen Klaushock. Überschattet wurde das Vereinsgeschehen durch den unerwarteten Tod unseres Vorstandsmitglieds Hans Herger. Hans war über zwanzig Jahre im Vorstand tätig. Er war für uns in der Sektion in jeder Beziehung

ein grosses Vorbild und immer eines der aktivsten Mitglieder. Wir vom Vorstand konnten stets auf seinen Rat und seine Erfahrung zählen. Er hinterlässt in unserer Sektion eine grosse Lücke. Die Versammlung ehrte den Verstorbenen durch Sich-Erheben von den Sitzen.

Über die technischen Anlässe orientierte der Verkehrsleiter Franz Zgraggen. Das Hauptgewicht lag bei der Uem Übung «Heugümper», zusammen mit den Sektionen Zug und Thalwil. Eine noch nie dagewesene Anzahl Übermittlungen zugunsten Dritter ergänzte das Jahresprogramm.

### **Die Jahresrechnung**

welche mit einem kleinen Gewinn abschloss, wurde ohne Gegenstimme akzeptiert. Die Revisoren Adi Planzer und Eddi Aschwanden lobten die saubere Buchführung unseres Kassiers Eugen Wälti. Die Mitgliederbeiträge wurden auf gleicher Höhe wie im Vorjahr belassen, da das Budget für 1986 eine ausgeglichene Jahresrechnung in Aussicht stellt.

### **Das Jahresprogramm 1986**

wurde durch Verkehrsleiter Franz Zgraggen bekanntgegeben. Es beinhaltet die traditionellen Anlässe und die üblichen Übermittlungen zugunsten Dritter. Falls keine unerwarteten Anlässe dazukommen, ist es wesentlich reduzierter als im vergangenen Jahr. Das bereinigte Jahresprogramm mit den genauen Daten wird allen Mitgliedern zugestellt. Wie üblich werden wir euch jeweils auf dem Korrespondenzwege die nötigen Informationen und Details zu den einzelnen Übungen und Anlässen zukommen lassen.

Da keine Anträge vorlagen, folgte als nächstes Traktandum die

### **Ehrungen und Auszeichnungen**

Hart gekämpft wurde in der Jahresmeisterschaft 1985. Glücklicher Gewinner wurde Adi Planzer. Er erhielt den Silberbecher sowie die Kanne als Wanderpreis. An zweiter Stelle ist Eugen Wälti, gefolgt von Hans Truttmann. Nur ein um fünf Tage verspätet einbezahlt Jahresbeitrag vereitelte letzterem den Sieg – und damit zugleich auch noch den endgültigen Gewinn des Wanderpreises. Dazu werden drei Siege innerhalb von fünf Jahren benötigt. Die Chance bleibt auch in diesem Jahr bestehen! Der Präsident schloss die Generalversammlung mit einem aufrichtigen Dankeschön an alle für den geleisteten Einsatz und kameradschaftliche Mitarbeit. Verbunden damit war der Wunsch nach einem erfolgreichen 1986, das bereits begonnen hat und das uns wiederum vielfältige Aufgaben und interessante Arbeiten bringen wird.

### **«Rund um den Lauerzersee»**

Bei schönstem Frühlingswetter wurde am Samstag, 26. April 1986, der 29. Schwyzer Halbmarathon abgehalten. In den letzten Jahren gewann diese Laufveranstaltung in der Innerschweiz immer mehr an Bedeutung, besonders seit den achtziger Jahren, als die Strecke definitiv von Schwyz rund um den Lauerzersee verlegt wurde. Nach leichten Korrekturen fand der Lauf endlich sein wahres Gesicht als Halbmarathon über 21,1 km. Die Strecke führt über Schwyz–Lauerz–Seenw, mit Start und Ziel in Ibach, beim Christophorus-Schulhaus.

Bereits zum fünften Male standen wir bei dieser Veranstaltung für den Übermittlungsdienst im Einsatz. Die Aufgabe lösten wir mit unsren altbewährten SE-206 – und natürlich auch mit unsren altbewährten Funkern. Fast alle waren schon mehrmals dabei und kannten ihren

Standort und die ihnen übertragene Aufgabe. Unser Funknetz diente den Informationen über den Stand des Laufes, die an den Speaker weitergeleitet wurden, so dass die recht zahlreichen Zuschauer auch ständig auf dem laufenden waren. Zudem diente es der Sicherstellung des Sanitätsdienstes. Wir konnten unsere Aufgabe zur vollen Zufriedenheit des Veranstalters, der Wehrsportgruppe Schwyz, erfüllen. Herzlichen Dank an alle beteiligten Mitglieder!

### **Mutationen**

Nach längerem Stillstand können wir endlich wieder einmal zwei neue Mitglieder in unserer Sektion willkommen heissen: Kurt Baumann, kaufm. Angestellter aus Erstfeld, und Werner von Rotz, Vers.-Experte aus Schattdorf. Werni war bereits in früheren Jahren als Jungmitglied in unserer Sektion. Wir danken den beiden Kameraden für ihre Bereitschaft und wünschen ihnen alles Gute beim zukünftigen Wirken in unserer Sektion.

Unser einziges Jungmitglied, André Mattle aus Erstfeld, wurde an der GV ebenfalls als Aktivmitglied in unsere Sektion aufgenommen. Ein besonders aktives Mitglied ist er schon seit Jahren.

Aus beruflichen Gründen ist Andreas Bissig leider aus der Sektion ausgetreten. Noch vor Jahresfrist glaubte der Vorstand, ihn als Nachfolger für den Verkehrsleiter einzusetzen zu können. Damit bleibt dieser wohl wichtigste Posten in unserer Sektion weiterhin vakant. Franz Zgraggen gab an der GV bekannt, dass dies nun endgültig sein letztes Jahr im Vorstand sein wird.

Ein Wunsch, den wir sicher alle akzeptieren und auch verstehen. Einen Nachfolger zu finden, mit den Fähigkeiten und der Tatkraft von Franz, wird für uns jedoch mehr als nur schwierig sein! Bleiben wir optimistisch. Tr.

## **Sektion Zürich**

Letztmals werden die

### **Zürcher Wehrsporttage**

im gewohnten Rahmen durchgeführt. Ab 1987 finden sie, auch als Folge der Kasernenverlegung von Zürich ins Reppischthal, an einem neuen Ort und nach leicht verändertem Konzept statt. Diesmal haben wir jedoch unsere Aufgabe zugunsten dieser Veranstaltung noch einmal im gewohnten Rahmen zu erfüllen. Es geht um den Bau einer Fernschreiberleitung im Raum Dolder am Samstag, 6. September, um die Überwachung dieser Verbindung sowie deren Abbruch am Sonntag, aber auch um den Betrieb eines kleinen Sprechfunknetzes am Sonntag, 7. September.

Ich bitte die Interessenten, sich in die Teilnehmerliste im Sendelokal einzuschreiben oder sich bei Werner Meier oder Walter Brogle zu melden.

Im übrigen erlaube ich mir auch dieses Jahr wieder, für einmal den Sektionsbericht kurz ausfallen zu lassen. Begründung: Militärdienst zur Zeit des Redaktionsschlusses. Nehmt es mir bitte nicht übel, dass ich es vorziehe, den wunderschönen Ausblick über einen Westschweizer See zu geniessen, anstatt im Büro Überzeit zu leisten. Immerhin hoffe ich, dass recht viele unter Ihnen zum Zeitpunkt des Erscheinens dieses PIONIER ihre Sommerferien geniessen können, und wünsche Ihnen gute Erholung. Sicher haben Sie sich genügend gestärkt, um sich an den oben erwähnten Wehrsporttagen zu beteiligen. WB

## PANORAMA

### Veranstaltungskalender

- **Fabritec '86:** 2. Int. Fachmesse für Fabrikationseinrichtungen in der Elektronik; 9. bis 13.9.1986 in der Mustermesse Basel.
- **Swiss Data '86:** Fachmesse für Datenverarbeitung in Industrie, Technik und Forschung; 9.-13.9.1986 in der Mustermesse Basel.
- **Videotex '86:** Der 4. Videotex-Kongress findet am 11. September 1986 in Basel statt (anstatt wie angekündigt vom 2.-4.9.1986).
- **Orgatechnik Köln '86:** Nutzung von Datenbanken über Mikrocomputer, BTX und Datex-P, Messeplatz, D-5000 Köln 21.
- **Radio '86:** 27./28. Oktober 1986; nähere Unterlagen können bei der Medag AG, Postfach, 4001 Basel, bezogen werden.
- **MILIPOL '86:** 3e Salon International des équipements de police, de sécurité civile et militaire; SEPIIC, rue d'Uzès, F-75002 Paris.

### Informationen über technische Neuheiten

- **AEG:** Automatisierter Erwärmungsöfen optimiert Energieverbrauch; Fertigung des APG-65-Radarsystems für Phantom F-4F bei AEG; elektrische Ausrüstung für elektrolytische Bandverzinkungsanlage; pneumo-elektronisches Regelsystem optimiert Bahnlaufrégelung; Bahnlaufrégelung mit Videokameras; Bahnbewachungsgeräte für hohe Bahnlauftgeschwindigkeiten; neues Registerreglersystem in Mikroprozessortechnik.
- **ANT:** Neuer Wettersatellit wird gestartet.
- **AMOS Tonstudio:** «Unsere Märsche» – alte und bekannte Schweizer Märsche erfahren eine Renaissance!
- **AUTOPHON:** Neuer Rückstellfunk für Zürcher HB.
- **CERBERUS:** Jahresbericht pro 1985.
- **Digicomp AG:** Echtzeit-Bildverarbeitung auf Q-Bus für PDP-11 und Microvax; Echtzeitbildverarbeitung auf Multibus.
- **Du Pont:** Neue Stoffleisten mit hoher Leistung und sehr guten Löteigenschaften; Produktionserweiterung für «Pyralux», flexible Schaltungen.
- **Elcoma:** Neue Taschen-TV von Sinclair.
- **Ortofon:** Introducing Ortofon high-output moving coil cartridges: X1 and X3 MC.
- **PHILIPS:** Echtzeitemulation für weniger als 8000 Fr.; erster voll programmgesteuerter Zeitmultiplexer.
- **PTT:** Zauberwort «drahtlos»; Lehrlingsausbildung; Postautoführer.
- **REVOX ELA AG:** B203 Timer Controller, B242 Endstufe, B291 Tangentialplattenspieler, C279 Mischpult, Lautsprecher Forum MKII, Plenum MKII, Atrium MKII, Symbol MKII.
- **Rhode & Schwarz:** Optimale Verbindungszuverlässigkeit über beliebige Entfernung durch HF-Sendedipol.
- **Sennheiser:** Stereo-Kopfhörer wieder Testsieger.
- **Siemens-Albis:** Hohe Schriftqualität mit Thermodrucker; Boris testet ISDN-Protokolle; Übergabe an PTT-IFS-Ortszentrale; Local Bus Arbiter SAB 82200.

Die ausführlichen Mitteilungen, zum Teil mit Fotos, können bei der Redaktion PIONIER, Postfach, 4434 Hölstein, bezogen werden.

### Das interessiert alle Jungmitglieder:

Die EVU-Sektion Biel-Seeland organisiert eine interessante, gesamt schweizerische Jungmitgliederübung! Übungsanlage mit den Themen: Praktische Arbeit an Uem-Geräten, Übersetzen eines Gewässers mit Militär-Pontons, Besuch der PTT-Fernmeldeanlagen auf dem Chasseral, Zubereiten einer Mahlzeit inkl. Brot backen auf dem Lagerfeuer, Velo-Cross etc.

Bist Du interessiert: Dann reserviere das Wochenende vom 13./14. September 1986.

Weitere Auskünfte erteilt Dir Dein JM-Obmann oder der Übungsleiter: Hptm G.L. Mollard (Telefon 056 86 13 56).

### Annonce pour tous les juniors de l'AFTT:

La section Biel-Seeland de l'AFTT organise un exercice intéressant avec des participants de toute la Suisse! Thèmes d'exercice: Travail pratique aux appareils de transmission, traverser le lac avec des pontons militaires, visite des installations de transmission des PTT au Chasseral, préparation du souper sur le feu y compris la cuisson du pain, cross de vélos militaires etc.

Intéressé? Réserve-toi le week-end du 13/14 septembre 1986.

D'autres informations: renseigne-toi auprès du président de ta section AFTT ou auprès du directeur de l'exercice: cap G.L. Mollard (056 86 13 56).

Sind Sie

## Elektroniker

mit FEAM-, EGM- oder gleichwertiger Ausbildung?



Lieben Sie selbständige, verantwortungsvolle Arbeit in einem kleinen, dynamischen Team? Wenn Sie auch über Kenntnisse und Erfahrungen an PC-Anlagen und Peripheriegeräten und über Englischkenntnisse verfügen, sind Sie unser Mann.

Der Technische Dienst einer Sektion unseres Bundesamtes, der sich hauptsächlich mit der Installation und dem Unterhalt spezieller Übertragungs- und Erfassungseinrichtungen befasst, möchte Sie gerne ins Serviceteam aufnehmen.

Wir bieten Ihnen fortschrittliche Anstellungs- und Arbeitsbedingungen, eine gründliche Einarbeitung und gute Weiterbildungsmöglichkeiten. Der Dienstort ist in der Region von Bern.

Nehmen Sie mit uns Verbindung auf, wir informieren Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

**Bundesamt für Übermittlungstruppen des EMD**  
Personaldienst, 3003 Bern  
Telefon 031 67 35 02

---

## EVU KONTAKTADRESSEN

---

### Zentralvorstand

**Zentralpräsident**

Hptm Richard Gamma  
c/o SGCI  
Postfach, 8035 Zürich  
G (01) 363 10 30 P (061) 67 07 23

**Vizepräsident und Chef Übermittlungs-übungen**

Adj Uof Balthasar Schürch  
Ulmenweg 4, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 36 15 P (031) 86 28 49

**Zentralsekretär und Mutationssekretariat**

Hptm Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G (01) 362 32 00 P (01) 932 22 97

**Chef der Technischen Kommission**

Hptm i Gst Urban Siegenthaler  
Schillingstrasse 17, 3005 Bern  
G (033) 55 24 93 P (031) 44 19 41

**Zentralkassier**

Gfr Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P (01) 940 04 74

**Redaktor PIONIER**

Wm Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Höllstein  
P (061) 97 20 13

**Chef Basisnetz**

Major Werner Kuhn  
Holenweg 38, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 81 49 92 P (031) 86 23 18

**Chef Kurse**

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

**Chef Katastrophenhilfe**

Hptm Peter Suter  
Terrassenweg 66, 3510 Konolfingen  
G (031) 61 52 54 P (031) 99 29 67

**Zentralmaterialverwalter**

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

**Chef Werbung und Propaganda**

Gfr Philippe Vallotton  
Av. Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

**Jungmitglieder-Obmann**

Wm Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
P (092) 27 11 66

**Protokollführer**

Kpl Hans Fürst  
2063 Fenni  
G/P (038) 36 15 58

**Beisitzer**

Adj Uof Ruedi Kilchmann  
Buchthalstrasse 143, 8203 Schaffhausen  
G (052) 430 430 P (053) 5 10 80

**Chef Bft D EVU**

(nicht Zentralvorstandsmitglied)

Oblt Rico Beer  
Allmendstrasse 2, 4534 Flumenthal  
G (065) 23 47 22 P (065) 77 25 87

### Sektionsadressen

**Sektion Aarau**

Rudolf Wasem, Industriestrasse 11  
5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwochabenden:  
(064) 22 68 45

**Sektion Baden**

Jürg Saboz, Pantelweg 8,  
4153 Reinach  
P (061) 76 56 62

**Sektion beider Basel**

Roland Haile  
Zollweidenstrasse 15  
4142 Münchenstein  
G (061) 96 52 65 P (061) 46 51 41

**Sektion Bern**

Postfach 1372, 3001 Bern  
Hansjürg Wyder  
Mösliweg 9, 3098 Köniz  
G (031) 40 01 51  
Sendelokal (031) 42 01 64 (Mi-Abend)

**Sektion Biel-Seeland**

Max Häberli, Jakob-Stutz-Strasse,  
8336 Oberhittnau  
G (052) 32 28 25 P (01) 950 35 55  
Postfach 855, 2501 Biel

**Section La Chaux-de-Fonds**

Case postale 882, 2301 La Chaux-de Fonds  
Jean-Michel Fontana, rue de la Serre 95,  
2300 La Chaux-de-Fonds  
P (039) 23 41 37

**Section de Genève**

Case postale 2022, 1211 Genève 2  
Jean-René Bollier  
B (022) 99 12 97 P (022) 53 11 07

**Sektion Glarus**

Karl Fischli  
Feld 15, 8752 Näfels  
P (058) 34 26 31

**Sektion Langenthal**

Herbert Schaub  
Bützbergstrasse 64 A, 4900 Langenthal

**Sektion Lenzburg**

Hanspeter Imfeld  
Langhagstrasse 20, 4600 Olten  
G (062) 24 22 33 P (062) 26 76 61

**Sektion Luzern**

Anton Furrer  
Alter Hubelweg 4, 6331 Hünenberg  
P (042) 36 38 80  
Telefon Sendelokal (041) 41 08 16

**Sektion Mittelrheintal**

René Hutter, Bahnhofstrasse 13  
9443 Widnau  
G (071) 20 61 51  
P (071) 72 69 66

**Section de Neuchâtel**

François Mueller  
Chemin de Serroue 5, 2006 Neuchâtel  
B (038) 21 11 71 P (038) 24 42 92

**Sektion Olten**

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

**Sektion St. Gallen-Appenzell**

Postfach 414, 9001 St. Gallen  
Funklokal (071) 25 86 53  
Fritz Michel  
Waldeggstrasse 10, 9500 Wil  
P (073) 23 59 87

**Sektion Schaffhausen**

Andreas Beutel  
Rebbergstrasse 5, 8240 Thayngen  
G (053) 5 45 27 P (053) 6 63 77

**Sektion Solothurn**

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
G (065) 21 23 31 (065) 25 33 94

**Sektion Thalwil**

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen  
G (01) 208 22 77 P (01) 725 60 16

**Sektion Thun**

Heinrich Grüning, Burgerstrasse 21  
3600 Thun  
G (031) 81 49 31 P (033) 22 66 83

**Sektion Thurgau**

Jakob Kunz, Wigoltingerstrasse  
8555 Müllheim  
G (052) 86 12 12 P (054) 63 21 01

**Sezione Ticino**

Casella postale 1031, 6501 Bellinzona  
Claudio Tognetti, Via Motta 27, 6500 Bellinzona  
U (092) 24 53 10 P (092) 25 24 23

**Sektion Toggenburg**

Guido Eilinger, Sändli, 9657 Unterwasser  
P (074) 5 23 55

**Sektion Uri/Altendorf**

Alois Brand, Gotthardstrasse 56, 6467 Schattendorf  
P (044) 2 28 20

**Sektion Uzwil**

Dietrich Häggerli, Eichweidstrasse 22  
9244 Niederuzwil  
Postcheckkonto 90-13161  
P (073) 51 31 01

**Section Vaudoise**

Case postale 37, 1000 Lausanne 24  
Philippe Vallotton, Av. Victor Ruffy 17  
1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

**Sektion Zug**

Hansjörg Hess, Morgenhölzlistrasse 34  
8912 Obfelden  
P (01) 760 05 65 G (01) 495 41 88

**Sektion Zürcher Oberland**

Postfach 3, 8612 Uster 2  
Walter Derungs, Tulpenstrasse 3, 8600 Dübendorf  
G (01) 820 33 88/89  
Sendelokal (01) 940 15 75 (intern 2070)

**Sektion Zürich**

Postfach 5017, 8022 Zürich  
Erhard Eglin  
Postfach 200, 8061 Zürich  
G (01) 41 11 32 P (01) 41 84 48  
Sendelokal (01) 211 42 00

**Sektion Zürichsee rechtes Ufer**

Carl Furrer  
Seestrasse 193, 8802 Kilchberg  
P (01) 715 11 91  
Sendelokal: 1. OG EW-Trafostation,  
Ecke Kaspar-Fenner-Str./Unt. Wiltigasse  
(vis-à-vis Rest. Zur Traube) Küsnacht  
(01) 910 55 16